

輓照指南

上海清華書局印行

民國十二年癸亥七月出版

挽聯指南一冊

定價大洋四角

編纂者 海虞徐枕亞

發行者 清華書局

印刷者

上海東新橋北吉慶坊
國光印刷所
電話中央七一四三號

版權所有
翻印必究

總發行所

上海交通路
清華書局
一百三十號

分售處 外埠各大書坊

編輯大意

一挽聯於酌應場中用途最大。故編爲專書。

一本編所選。均擇其統用者。以備臨時採用。并詳述其移易典故。變換字句之法。

一所選各聯。均詳注其典故。細解其意義。初學讀之。可以一目了然。無須再翻字典。

一各聯門類略備。每類一聯。以爲法式。間有二三聯。多至七八聯者。內容自是不同。非駢枝也。

一本編於格式做法。反覆議論。不厭求詳。不獨挽聯爲然。卽壽聯喜聯。亦不能越此範圍。舉一反三。是在讀者。

編者識

目次

挽政界四則

挽姑母

挽軍界

挽姑父

挽學界

挽族叔

挽商界

挽族嫂

挽父

挽岳父

挽母

挽岳母三則

挽叔父

挽叔岳

挽姪

挽叔岳母

挽姪女

挽太岳母

挽兄

挽婿

挽弟

挽親家

挽從弟

挽親母

挽姊

挽母舅

挽妹

挽甥

挽妻四則

挽舅母

挽子二則

挽外祖母

挽女

挽歸女

挽妹情

挽妻舅

挽連襟

挽表兄弟

挽師二則

挽師母二則

挽太老師

挽父執

挽同學二則

挽同僚

挽中醫

挽西醫

挽僧

挽道

挽男通用八則

挽女通用八則

挽壽母

挽歸櫬

挽安葬

挽聯指南

海虞泣珠生輯

挽聯之作。不知何自昉。大抵起於古之挽歌。古挽歌有薤露蒿里二曲。薤露送王公貴人。蒿里送士大夫庶人。葬時使挽柩者歌之。故以爲名。今二曲之詞尙存。與挽聯殊不相類。推其沿革。殆由挽歌變而爲挽詩。更於挽詩中。摘其一聯。成爲挽聯。故挽聯當以單句體爲最。古厥後演而爲兩句體。三句體。四句體。以至多句體。其源委可知也。茲將各體分門列入。并加說解。詳載於篇。

挽政界

溯卅年。中外勤勞進退於公。無愧感。一昔親朋情話。林泉之伴。空期。

此係兩句體。乃挽官之大者。敷歷中外。至三十年。其進退又爲衆人所屬目。官之大可知矣。一昔。前日也。本來相約同隱林泉。今已先歸道山。則前日之相期。爲虛語。挽者與死者同居政界。官增年歲。亦復相等。

故有此種語氣。通首雖無一句一字專有所指而神氣迥別。自非一般人所可隨意移用也。

其二

卅載岑苔剩有深情。逾此日
一官冰蘖能無痛哭爲斯人。

此挽官之小者。頭銜如冰之冷。官味如蘖之苦。官之小可知。己岑苔言交友也。郭璞詩及爾臭味異。苦同岑。挽者與死者相交三十年。深情若揭。一朝永別。痛哭斯人。看只二十二字。足抵千百萬言。尋常泛泛交。烏得而用此。

其三

與鄉人處想見丰裁。從今數前輩風
流。吾其安放。
具政事才。旁敷德惠。遺愛徧大江南
北。民不能忘。

此四句體也。與前二聯有數異。前係同輩相挽。此以後輩挽前輩。一異也。前係同處政界。此以居鄉挽居

官二異也。前則僅敘交情。此并述其政績。三異也。前一挽大官。一挽小官。此則不論官之大小。皆可用。四異也。醇應以政界爲最多。故備錄三聯。以俟閱者之仿用。此聯欲移用他處。但將大江兩字。易欲挽者。轄治地之山名。或水名。則得矣。

其四

天下尙可爲屈三尺墨綬之中宰相。
當受其過。

世人皆欲殺化一道白虹而去使君。
於此不凡。

此聯係輓舊時政界有才而隱於末僚者。今已無所用之。惟聯語高卓。可資模範。因附錄之。

挽軍界

上將隕星辰。軍中竟失何無忌。
大名垂宇宙。海外羣思郭子儀。

用兩古人製成一聯。挽聯中之一格也。聯句極通套。凡軍界皆可用。死者係姓何。最佳。晉書何無忌。劉宋

世無龍門筆。疇將貨殖傳先生。

管子請以今令富商蓄賈百符而一馬。無者取於公家。又司馬遷作史記有貨殖列傳。詳述古來之爲商賈者。龍門卽遷所居之地也。此聯對於商界八九可用。

挽父

父德念同天。勞瘁半生。疾病相侵驚

易老。

子身羈異地。淹留數日。音容遽杳恨

遲歸。

此係三句體。作客在外。聞赴奔喪。不及親視含殮。作此以代哭也。人子當父母歿後。正苦魂昏迷。語無倫次之時。奚暇尋行數墨。作聲律對偶之文字。古人作詩。從無以哭父母命題者。職是故也。挽聯事同一例。茲因覓食他鄉。職守羈絆。奔計不及。抱恨終天。不得已。而作此哀鳴。寫其抑鬱。雖爲禮之所本。無而實情之所宜有。錄此以備一格。亦變風變雅之類也。自世

界棟通離親遠游者日益衆倚閭望斷誰爲不可免之事實則此聯亦爲吾書所不可少同天異地對仗尤工整異常。

挽母

鞠我廿年餘報德徒呼天罔極
思親三月暮歌詩欲廢母尸饗

母兮鞠我有母尸饗均見葩經專對於母而立言移不到父身上去故此聯爲挽母者所通用。十字若易以十字卅字卅字等均可總依子之年歲而定惟母死非三月則下聯首句當另改耳世俗於父母歿時每懸欲報之德昊天罔極八字一聯於靈幃左右此殆其踵事增華者然究違至親無文之義竊以爲可省則不妨省也。

挽叔父

貽謀僅一子方喜作翁年來爲求田
築室費盡心思辛苦久持家可憐痼
疾膏肓竟成不起

失怙才半載又哭吾叔嗣後如嫁女
婚兒賴誰指教彌留曾囑我尙謂沒
身喪葬切莫從豐

此卽多句體也全體用白描無一修飾語可當真摯
二字親屬相挽當以此爲正格前後挽父母兄弟諸
聯似皆塗抹緣飾未免大雅貽譏者也作者纔丁外
艱卽喪諸父疊遭顛沛一股悲哀鬱勃之氣將胥於
此發之故其詞沉著乃爾要之此等聯語皆從至性
中自然流出無論工拙如何不予人以勦襲移用閱
者作爲模範可也

挽姪

齒髮已如斯泉下相尋知有日
丹鉛儼然在篋中忍展未完書

上聯用韓文公哭十二郎事凡挽姪者皆可用下聯
有丹鉛及未完書等字樣則其姪須在學界者方合
若在政商等界須另易詞頭矣爲擬普通詞二句以
便一體所採用云音容條然杳天涯疑是未歸人

挽姪女

痛失慈姑入地相隨成汝孝。
愛鍾吾弟在天無術挽兒年。

不脫不粘自在流出。筆舌並用。情文相生。聯語中之上乘也。玩其詞意。死者爲弟之愛女。而弟已早亡。故下聯云云。然可移之以挽妹。但易其詞曰。愛鍾吾父。
(或母)云爾。已故者又可移之以挽女。曰愛鍾吾婦云爾。故者須已。倘改在天爲呼天。則上述父母與妻皆可以不死。尤爲適合。且此聯若改姑字爲親字。又可移之以挽姪。但須姪之父母皆逝世者。而下聯則可一字不易也。痛失慈姑。改爲痛失阿翁。則翁死而姑存者。亦可用一聯。可以備數用。無巧於是。

挽兄

江楓冷逼驪唱聲。催歸去來兮。伯氏
塤隄然吹破。
池草夢回雁行影。失忽焉沒矣。姜家
被從此無溫。

此挽兄通用之作也。首句敘兄死時之景。次三言兄別我而去。驪唱卽送別歌也。下聯皆說兄死後情事矣。伯氏吹壎。仲氏吹箎。見詩經。兄之齒雁行。見禮記。謝靈運夢見其弟惠連。而得池塘生春草之句。姜肱與弟仲海季江極友愛。兄弟常共被而寢。所引皆兄弟事。結處用吹破無溫等字樣。以寓哭兄之意。可謂却到好處。所惜者至親無文。此聯未免太尙藻飾耳。倘欲移作他用。只將首句略加斟酌。江楓冷。逼是秋景。若春時則可改爲園桃花放。夏則曰沼荷香透。冬則曰嶺梅寒迫。皆與池草夢回相對也。

挽弟

相看骨肉。衰朽惟予。從茲後事紛來。
仔肩誰屬。
自背椿萱。支持賴爾。怎奈先期化去。
聚首何時。

此老年喪弟之作。故有衰朽等字樣。倘挽者尙在中年。可以庸碌二字代之。自背椿萱。言父母早逝也。若父母尙在。可改爲垂老椿萱。維持賴爾。倘父亡母在。

或父在母亡則上聯首句用相看棟蓀下聯對以垂老萱燈或椿陰是在用者臨時斟酌可也

挽從弟

鵬路展層霄剛喜小同能繼志
驥程摧峻坂頓教大阮爲傷神

小同鄭康成之子能繼父業以比死者之英雋阮籍與其姪咸同在竹林七逸中人號籍爲大阮咸爲小阮故俗以大阮爲稱叔父之名詞按聯中語氣死者尙在幼年若以挽年長之從弟而其叔已早故者似不適用倘將上聯改爲鳳翻鏃層霄已見小同能繼志則可移以挽從弟之有子者蓋將小同改指死者之子也文章之可以變換不拘一定如此

挽姊

齒逾大衍森列孫枝方期甥女康強
是福吾門推獨擅
疾豈沈疴偏窮醫藥從此憲英殂謝
有懷我輩向誰商

女嬃爲屈原之姊。憲英爲辛敞之姊。所稱爲智囊者是也。大衍之數五十。若死者年已六十。可用周甲二字代之。孫枝醫藥。裁對頗工。倘有子無孫。則改爲森。列蘭芽偏窮藥餌。亦可大凡掉換字句。若無切合者。則將上下虛字。略爲移動。卽能接筭。或加一字減一字。均無不可。是在用者之神而明之耳。

挽妹

行雁昔同羣。曾聞才調工吟雪。
驂鸞今獨往。從此音書斷大雷。

吟雪。用謝道韞咏絮事。鮑昭有登大雷岸與妹書。斷者謂其已死也。此聯爲挽妹所通用。惜無絲毫事蹟。似嫌疎而不親耳。

挽妻

愁聞堂上思佳婦。
無復房中詠好逑。

此單句體也。包括許多意思。於十四字中。看似容易。而著筆甚難。故此類聯語。佳者絕少。寄語初學。慎勿輕於舉步。○悼亡聯之可通用者。祇此而已。

其二

嗟食貧難爲從前嘗盡辛酸促卿壽
命。幸遺累少祇此後親操井臼增我淒
涼。

五倫中以夫婦爲至。睽故挽聯亦以悼亡爲最。熱悼
亡聯語佳者甚多。不能備錄。僅錄一二以爲程式。而
已。嘗謂作挽聯以得口氣爲第一義。譬如甲乙與丙
其關係同。今丙死而甲乙挽之。甲之聯不能借爲乙
用。因甲對於丙有甲之口氣。乙對於丙又有乙之口
氣也。至若夫婦之關係更無第三者能參與其間。而
甲夫婦之關係斷不至與乙夫婦之關係適相等。則
其措詞之口氣必不等。因此之故。悼亡聯萬不能移
用。若可移用亦不成其爲悼亡聯矣。

其三

本八字安排以致累卿貧到老。
作一番打算自然先我死爲佳。